

SCHEDA DATI DI SICUREZZA

HGS Per rinnovare i mobili da giardino in legno duro

1. Identificazione della sostanza/preparato e della società/impresa

Identificazione della sostanza o preparato

Denominazione del prodotto : HGS Per rinnovare i mobili da giardino in legno duro

Uso del Prodotto : Prodotto di Consumo.

Identificazione della società/impresa


Produttore : HG International b.v. **N. telefonico:** : +31 (0)36 54 94 700
Indirizzo : Damsluisweg 70 **Fax** : +31 (0)36 54 94 744
 1332 EJ Almere **Internet:** : www.hginternational.com
Paese : Olanda **E-mail:** : safety@hginternational.com

importato : MARTEC HANDELS AG

Indirizzo : Seestrasse 199
 CH-8820 Wädenswil

N. telefonico: : +41 44 783 95 30 **Fax** : +41 44 783 95 49

Paese : Svizzera

 **Telefono per emergenze** : Schweizerisches Toxikologisches Informationszentrum
 +41 44 251 51 51 24-h-Notfallnummer 145

2. Identificazione dei pericoli

Il preparato è classificato come pericoloso in conformità alla direttiva 1999/45/CE e ai relativi emendamenti.

Classificazione : F+; R12
 R66
 R53

Pericoli fisici/chimici : Estremamente infiammabile.

Pericoli per la salute umana : L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle.

Pericoli per l'ambiente : Può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

Rischi aggiuntivi : Recipiente sotto pressione. Proteggere contro i raggi solari e non esporre ad una temperatura superiore ai 50° C. Non perforare né bruciare neppure dopo l'uso.

Per informazioni più dettagliate sugli effetti per la salute e i sintomi, vedere la Sezione 11.

3. Composizione/informazioni sugli ingredienti

Sostanza/preparazione : Preparato

Denominazione componente	Numero CAS	Numero CE	%	Classificazione
Svizzera alcani C9-12, iso	90622-57-4		30 - 100	Xn; R65 R66 R53
Acetato isobornilo cyclohexanol, 2-(1,1-dimethylethyl)-, acetate	125-12-2 88-41-5		1 - 5 0 - 1	Xi; R38 Xi; R38 R52/53

Consultare la sezione 16 per il testo completo delle Frasi R riportate precedentemente

* Limiti di esposizione occupazionale, se conosciuti, sono elencati in sezione 8

Data di edizione

22-10-2008.

Versione

1

Pagina: 1/7

SCHEMA DATI DI SICUREZZA

HGS Per rinnovare i mobili da giardino in legno duro

4. Interventi di primo soccorso

Interventi di primo soccorso

Inalazione

: Trasportare la persona coinvolta all'aria fresca. Tenere la persona al caldo e a riposo. In caso di mancanza di respirazione, respirazione irregolare o arresto respiratorio, praticare la respirazione artificiale o far somministrare ossigeno da personale addestrato. Eseguire la respirazione bocca a bocca può essere pericoloso per la persona che sta prestando aiuto. Chiedere assistenza medica se gli effetti nocivi alla salute persistono o sono molto gravi. Se inconscio, mettere in posizione di recupero, e chiedere immediatamente assistenza medica. Assicurare una buona circolazione dell'aria. Allentare indumenti aderenti quali colletti, cravatte, cinture o fasce.

Ingestione

: Sciacquare la bocca con acqua. Rimuovere eventuali protesi dentarie. Trasportare la persona coinvolta all'aria fresca. Tenere la persona al caldo e a riposo. In caso di ingestione del materiale, se la persona esposta è cosciente, farle bere piccole quantità di acqua. Interrompere la somministrazione se la persona dichiara di voler vomitare, in quanto il vomito può essere pericoloso. NON indurre il vomito se non indicato dal personale medico. Se occorre del vomito, la testa dovrebbe essere tenuta bassa in modo che il vomito non entri nei polmoni. Chiedere assistenza medica se gli effetti nocivi alla salute persistono o sono molto gravi. Non somministrare mai nulla per via orale ad una persona in stato di incoscienza. Se inconscio, mettere in posizione di recupero, e chiedere immediatamente assistenza medica. Assicurare una buona circolazione dell'aria. Allentare indumenti aderenti quali colletti, cravatte, cinture o fasce.

Contatto con la pelle

: Lavare abbondantemente con acqua e sapone o usare un efficace detergente cutaneo. Rimuovere indumenti e calzature contaminate. Consultare un medico se si presentano i sintomi. Lavare gli indumenti prima di riutilizzarli. Pulire accuratamente le scarpe prima di riutilizzarle.

Contatto con gli occhi

: Lavare immediatamente gli occhi con acqua abbondante, sollevando le palpebre superiore e inferiore. Verificare se la vittima porta lenti a contatto e in tal caso, rimuoverle. Continuare a sciacquare per almeno 10 minuti. Consultare un medico.

Per informazioni più dettagliate sugli effetti per la salute e i sintomi, vedere la Sezione 11.

5. Misure antincendio

Mezzi di estinzione

: Utilizzare polveri chimiche asciutte o CO₂.

Particolari rischi di esposizione

: Aerosol infiammabile. In caso di incendio o surriscaldamento, si verificherà un aumento della pressione e il contenitore può scoppiare con il rischio di una conseguente esplosione. Il gas si può accumulare in aree basse o chiuse, spostarsi ad una distanza considerevole fino alla fonte di combustione e avere un ritorno di fiamma provocando incendio o esplosione. I contenitori di aerosol che scoppiano possono essere proiettati a elevata velocità in caso di incendio. La fuoriuscita nelle fognature può creare rischio di incendio o esplosione.

Isolare prontamente l'area allontanando tutte le persone dalla zona dell'incidente in caso di incendio. Non dovrà essere intrapresa alcuna azione che implichi qualsiasi rischio personale o senza l'addestramento appropriato. Spostare i contenitori lontano dall'area dell'incendio se non c'è alcun rischio. Usare acqua nebulizzata per mantenere freschi i contenitori esposti al fuoco. Può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico. L'acqua antincendio contaminata con questa sostanza deve essere contenuta e se ne deve impedire l'accesso a corsi d'acqua, fognature o scarichi.

Prodotti pericolosi a decomposizione termica

: I prodotti della decomposizione possono comprendere i materiali seguenti: ossidi di carbonio

Speciali mezzi protettivi per il personale antincendio

: I pompieri devono indossare equipaggiamento protettivo ed un autorespiratore (SCBA) con schermo di protezione sul viso operante a pressione positiva.

Data di edizione

22-10-2008.

Versione

1

Pagina: 2/7

SCHEDA DATI DI SICUREZZA

HGS Per rinnovare i mobili da giardino in legno duro

6. Provvedimenti in caso di dispersione accidentale

- Precauzioni per le persone** : Non dovrà essere intrapresa alcuna azione che implichi qualsiasi rischio personale o senza l'addestramento appropriato. Evacuare le aree circostanti. Impedire l'entrata di personale estraneo e non protetto. In caso di frantumazione di aerosol, fare particolare attenzione al fatto che il contenuto pressurizzato e il propellente fuoriescono rapidamente. Se parecchi contenitori vengono rotti, trattare come materiale grezzo versato secondo le istruzioni fornite nella sezione relativa alla pulizia. Non toccare o camminare sul materiale versato. Bloccare tutte le fonti di accensione. Niente candele, sigarette o fiamme nell'area pericolosa. Evitare di respirare i vapori o la nebbia. Prevedere una ventilazione adeguata. Indossare un apposito respiratore in caso di ventilazione inadeguata. Indossare attrezzature protettive adeguate (vedere Sezione 8).
- Precauzioni per l'ambiente** : Può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.
- Metodi per ripulire** : Prevedere una ventilazione adeguata.
- Nota:** consultare la sezione 8 per informazioni sui dispositivi di protezione individuale e la sezione 13 per informazioni sullo smaltimento dei rifiuti.

7. Manipolazione e immagazzinamento

- Manipolazione** : Mantenere chiuso il contenitore. Usare solo con ventilazione adeguata. Tenere lontano da fonti di calore, scintille e fiamme. Per evitare incendi, eliminare le fonti di combustione. Usare attrezzature elettriche antideflagranti (ventilazione, illuminazione e movimentazione materiali). Evitare il contatto con il materiale versato e la contaminazione del terreno e dei corsi d'acqua di superficie. Prevedere una ventilazione adeguata.
- Immagazzinamento** : Provvedere allo stoccaggio in conformità alla normativa vigente. Conservare in area separata e approvata. Conservare lontano dalla luce solare diretta in un'area asciutta, fresca e ben ventilata, lontano da altri materiali incompatibili (vedere la sezione 10) e da cibi e bevande. Eliminare tutte le fonti di combustione. Usare contenitori adeguati per evitare l'inquinamento ambientale.
- Materiali di imballaggio**
- Raccomandabili** : Usare il contenitore originale. Recipiente sotto pressione. Proteggere contro i raggi solari e non esporre ad una temperatura superiore ai 50° C. Non perforare né bruciare neppure dopo l'uso.
- Usi particolari** : Non disponibile.

8. Protezione personale/controllo dell'esposizione

<u>Denominazione componente</u>	<u>Limiti di esposizione occupazionale</u>
Svizzera	
Butano	SUVA (Svizzera, 12/2003). MAK: 1900 mg/m ³ 8 ora(e). Forma: Tutte le forme MAK: 800 ppm 8 ora(e). Forma: Tutte le forme
Propano	SUVA (Svizzera, 1/2003). Kurzeitgrenzwerte: 3600 mg/m ³ 15 minuto(i). Forma: Tutte le forme Kurzeitgrenzwerte: 2000 ppm 15 minuto(i). Forma: Tutte le forme MAK: 1800 mg/m ³ 8 ora(e). Forma: Tutte le forme MAK: 1000 ppm 8 ora(e). Forma: Tutte le forme

Controllo dell'esposizione

- Controllo dell'esposizione professionale** : Generalmente è necessaria la ventilazione quando si maneggia o si usa questo prodotto. Dopo la manipolazione, lavare sempre bene le mani con acqua e sapone.

Data di edizione

22-10-2008.

Versione

1

Pagina: 3/7

SCHEDA DATI DI SICUREZZA

HGS Per rinnovare i mobili da giardino in legno duro

Protezione respiratoria	: Indossare un apposito respiratore in caso di ventilazione inadeguata. Accertarsi di usare un respiratore approvato/certificato o equivalente. Generalmente è necessaria la ventilazione quando si maneggia o si usa questo prodotto.
Protezione delle mani	: Guanti in gomma butile. Permeazione pausa = 8 ora :(5 mm)
Protezione degli occhi	: occhiali antispruzzo
Protezione della pelle	: Uniforme da lavoro o cappa da laboratorio.

9. Proprietà fisiche e chimiche

Informazioni generali

Aspetto

Stato fisico	: Gas. [Gas.]
Colore	: Chiaro Giallo o marrone. [Pallido]
Odore	: Caratteristico. [Leggero]

Importanti informazioni, sulla salute umana, la sicurezza e l'ambiente

pH	: Non disponibile.
Punto di fusione	: Non disponibile.
Punto di ebollizione	: -44°C (-47,2°F)
Punto di infiammabilità	: Vaso chiuso: <0°C (<32°F)
Infiammabilità (solidi, gas)	: Estremamente infiammabile gas.
Proprietà di esplosive	: Non disponibile.
Limiti di Esplosione	: 0.6 Vol %, 10.9 Vol %
Proprietà Ossidanti	: Non applicabile
Densità relativa	: 0.718 g/cm ³ (20°C / 68°F)
Solubilità	: Insolubile nei materiali seguenti: acqua fredda e acqua calda.
Viscosità	: Dinamica: 20 mPa·s (20 cP)

Altre informazioni

Temperatura di autoinfiammabilità	: 365°C (689°F)
--	-----------------

10. Stabilità e reattività

Stabilità	: Il prodotto è stabile.
Condizioni da evitare	: Il prodotto è stabile rispettando le condizioni di manipolazione e stoccaggio (vedi sezione 7). Tenere lontano da fonti di calore, scintille e fiamme. Evitare anche tutte le possibili fonti di combustione (scintille o fiamme).
Materiali da evitare	: Estremamente reattivo o incompatibile con i seguenti materiali: materiali ossidanti.
Prodotti di decomposizione pericolosi	: I prodotti della decomposizione possono comprendere i materiali seguenti: ossidi di carbonio

11. Informazioni tossicologiche

Effetti potenziali acuti sulla salute

Inalazione	: Non sono noti effetti significativi o pericoli critici.
Ingestione	: Non sono noti effetti significativi o pericoli critici.
Contatto con la pelle	: Sgrassante cutaneo. Può provocare secchezza e irritazione della pelle.
Contatto con gli occhi	: Non sono noti effetti significativi o pericoli critici.
Cancerogenicità	: Non sono noti effetti significativi o pericoli critici.

Data di edizione

22-10-2008.

Versione 1

Pagina: 4/7

SCHEDA DATI DI SICUREZZA

HGS Per rinnovare i mobili da giardino in legno duro

Mutagenicità	: Non sono noti effetti significativi o pericoli critici.
Tossicità per l'apparato riproduttivo	: Non sono noti effetti significativi o pericoli critici.
Segnali/Sintomi di sovraesposizione	
Inalazione	: Non sono noti effetti significativi o pericoli critici.
Ingestione	: Non sono noti effetti significativi o pericoli critici.
Pelle	: Non sono noti effetti significativi o pericoli critici.
Organi Bersaglio	: Contiene sostanze che causano lesioni ai seguenti organi: il sistema nervoso, sistema nervoso centrale (SNC).
Altri effetti avversi	: Non disponibile.

12. Informazioni ecologiche

Dati di Ecotossicità

Denominazione componente

alcani C9-12, iso

Specie

Pesce (CL50)

Periodo

96 ora(e)

Risultato

>100 mg/l

Può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.


Altri effetti avversi

13. Osservazioni sullo smaltimento

Metodi di smaltimento	: La generazione di rifiuti dovrebbe essere evitata o minimizzata qualora possibile. Eliminare i prodotti in eccedenza e non riciclabili tramite un appaltatore autorizzato all'eliminazione di rifiuti. L'eliminazione di questo prodotto, di soluzioni e di qualsiasi sottoprodotto deve essere eseguita attenendosi sempre ai requisiti della legge sulla protezione dell'ambiente e l'eliminazione dei rifiuti ed ai requisiti delle autorità regionale locali pertinenti. Non forare o incenerire il contenitore.
Classificazione dei rifiuti	: Non disponibile.
	: Non disponibile.
Rifiuti Pericolosi	: La classificazione del prodotto potrebbe rientrare nei criteri previsti per i rifiuti pericolosi.
	:

14. Informazioni sul trasporto

Regolamenti di trasporto internazionali

Informazioni sulla normativa	Numero UN	Nome proprio di trasporto	Classe	Gruppo di imballaggio	Etichetta	Informazioni supplementari
Classe ADR/RID	1950	UN 1950, "dangerous goods in limited quantities of class 2", III, Aerosol, ADR (alcani C9-12, iso)	2	III		Quantità Riferibile 30 Quantità Limitata LQ2 Osservazioni Dangerous goods in limited quantities

Data di edizione

22-10-2008.




Versione

1

Pagina: 5/7

SCHEDA DATI DI SICUREZZA

HGS Per rinnovare i mobili da giardino in legno duro

Classe ADN	1950	UN 1950, "dangerous goods in limited quantities of class 2", III, Aerosol, ADN (alcani C9-12, iso)	2	III		QR (Quantità riportabile) ADN 30 Osservazioni Dangerous goods in limited quantities
Classe IMDG	1950	"dangerous goods in limited quantities of class 2" UN 1950, PG III, Aerosol (alkanes, c9-12-iso-)	2.1	III		Emergency schedules (EmS) F-D,S-U Reportable quantity 30 Remarks Dangerous goods in limited quantities
Classe IATA-DGR	1950	"dangerous goods in limited quantities of class 2" UN 1950, PG III, Aerosol (alkanes, c9-12-iso-)	2.1	III		Remarks Dangerous goods in limited quantities

15. Informazioni sulla normativa

Regolamenti UE

Simboli di pericoli

:



Estremamente infiammabile

Fraasi di rischio

:

R12- Estremamente infiammabile.
R66- L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle.
R53- Può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

Fraasi di sicurezza

:

S2- Conservare fuori della portata dei bambini.
S16- Conservare lontano da fiamme e scintille - Non fumare.
S23- Non respirare i [***].aerosol
S37- Usare guanti adatti.
S46- In caso d'ingestione consultare immediatamente il medico e mostrargli il contenitore o l'etichetta.
S51- Usare soltanto in luogo ben ventilato.

idrocarburi alifatici , profumi

Uso del Prodotto

:

Applicazioni per il consumatore.

Data di edizione

22-10-2008.

Versione

1

Pagina: 6/7

SCHEDA DATI DI SICUREZZA

HGS Per rinnovare i mobili da giardino in legno duro

Frase di avvertenza supplementari : Recipiente sotto pressione. Proteggere contro i raggi solari e non esporre ad una temperatura superiore ai 50° C. Non perforare né bruciare neppure dopo l'uso. Non vaporizzare su una fiamma o su un corpo incandescente. Conservare lontano da fiamme e scintille - Non fumare.

Classificazione statistica CE (codice tariffario) : 32089091

Norme nazionali

Svizzera

Classe LRV (Ta-Luft) : Non disponibile.

Quantità COV : VOC (w/w): 32.04%

16. Altre informazioni

Testo integrale delle frasi R a cui si fa riferimento nelle Sezioni 2 e 3 - Svizzera : R12- Estremamente infiammabile.
R65- Nocivo: può causare danni ai polmoni in caso di ingestione.
R38- Irritante per la pelle.
R66- L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle.
R52/53- Nocivo per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.
R53- Può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

Testo integrale delle classificazioni a cui si fa riferimento nelle Sezioni 2 e 3 - Svizzera : F+ - Estremamente infiammabile
Xn - Nocivo
Xi - Irritante

Ulteriori informazioni : idrocarburi alifatici , profumi

Commenti di revisione : Non disponibile.

Storia

Data di stampa : 22-10-2008.

Data di edizione : 22-10-2008.

Data dell'edizione precedente : Nessuna precedente convalida.

Versione : 1

Verificato da P. Stienstra.

Avviso per il lettore

In base ai dati in nostro possesso, le informazioni contenute nel presente documento sono corrette. Tuttavia, né il fornitore menzionato sopra né alcuna delle sue affiliate si assumono responsabilità riguardo alla correttezza o completezza di tali informazioni. La determinazione finale dell'adeguatezza dei materiali è l'unica responsabilità a carico dell'utente. Tutti i materiali possono presentare rischi imprevisti e devono essere usati con cautela. Sebbene alcuni rischi siano descritti nel presente documento, non è possibile garantire che si tratti degli unici rischi esistenti.